



Archivio

CRONACHE DA PALAZZO CISTERNA

Edizione del 10 novembre 2000

Agenzia di Informazione a cura dell'Ufficio Stampa della Provincia di Torino - Direttore Resp. Roberto Moiso - Anno V - n. 31 - Edizione del 10 novembre 2000

SOMMARIO

- 1. TRASPORTI : L'ORARIO INTEGRATO SUL SITO DELLA PROVINCIA**
- 2. IL FINANZIAMENTO DEI PATTI TERRITORIALI DELLA PROVINCIA DI TORINO**
- 3. PROMOZIONE CULTURALE DEI MUSEI : UN PROGETTO DI STUDIO**
- 4. L'ASSESSORE ALLE RISORSE IDRICHE FERRO VISITA LE ZONE ALLUVIONATE**
- 5. ALLUVIONE : TUTTI I SERVIZI PER IL DOPO-EMERGENZA**
- 6. PATTO TERRITORIALE PER IL CARCERE DI TORINO : SABATO A SANTENA UN CONVEGNO CON FASSINO E CASELLI**
- 7. LA CARTA DEI DIRITTI : UN INCONTRO AD IVREA**
- 8. I LAVORI DEL CONSIGLIO**
- 9. LE PAGINE DEI GRUPPI CONSILIARI**
- 10. GLI APPUNTAMENTI DELLA SETTIMANA**

1. L'ORARIO INTEGRATO SUL SITO DELLA PROVINCIA DI TORINO

L'orario integrato, tutto sul trasporto pubblico della provincia di Torino, e' la novita' contenuta nel sito Internet.

All'indirizzo www.provincia.torino.it/trasporti/orari e' attivo da lunedì 13 novembre un servizio che permette di trovare con estrema facilità orari e tratte, urbane ed extraurbane, di bus e treno, di ogni località. Gli orari consultabili delle pagine web riguardano le autolinee di competenza amministrativa della Provincia di Torino.

Il sito contiene, in particolare, l'elenco di tutte le tratte, delle linee per località, una cartina sensibile, un motore di ricerca che consente di ricavare una tratta da un comune all'altro in qualsiasi fascia oraria, il numero verde messo a disposizione dell'utenza dal Servizio Trasporti dell'Ente (800.282720) per segnalare eventuali carenze e irregolarità nel servizio di trasporto e per ottenere ulteriori informazioni. Le pagine sull'orario integrato on-line offrono infine la possibilità di inviare una mail e collegarsi ad una ricca serie di link che permettono ai navigatori di consultare le pagine delle Ferrovie dello Stato, dell'Aeroporto di Torino ed i siti gestiti direttamente dalle società titolari delle autolinee di trasporto (Satti, Atm, Atav-Vigo, Vita-Novarese-Saacv, Cavourese, Chiesa, Sadem, Sapav, Seag, Autoturismo Giachino, Amc-Canuto, Eurolines).

[torna al sommario](#)

2. IL FINANZIAMENTO DEI PATTI TERRITORIALI

DELLA PROVINCIA DI TORINO

Incontro lunedì' a Palazzo Cisterna con Morgando

Lunedì' 13 novembre alle 11 a Palazzo Cisterna (Via Maria Vittoria 12) avra' luogo una Conferenza stampa nel corso

della quale saranno illustrate le linee adottate dal Governo per il finanziamento dei **Patti Territoriali**, sia agricoli sia generalisti, della Provincia di Torino. Oltre alla Presidente **Mercedes Bresso** e al Sottosegretario all'Industria **Gianfranco Morgando** interverranno gli **Assessori Provinciali Antonio Buzzigoli (Concertazione Territoriale)** e **Marco Bellion (Agricoltura)** nonché l'Assessore Regionale all'Industria, **Gilberto Pichetto Fratin**.

Parteciperanno all'incontro i rappresentanti dei Comuni e delle Comunità Montane interessate e delle organizzazioni industriali e agricole di categoria.

[torna al sommario](#)

3. PROMOZIONE CULTURALE DEI MUSEI : UN PROGETTO DI STUDIO DELLA PROVINCIA

I musei hanno bisogno di promozione culturale come qualunque altro evento. E' una considerazione abbastanza ovvia, ma che implica la messa a punto di apposite strategie di comunicazione, vista la particolarità dell'oggetto-museo, e la grande diversità dei suoi "contenuti". La Provincia di Torino ha perciò deciso di dedicare un progetto di studio specifico alla comunicazione museale, con l'obiettivo di creare un vero e proprio Osservatorio internazionale della grafica e della comunicazione visiva. Per avviare il progetto, si è partiti dall'idea di fare una ricognizione su quanto viene realizzato nel campo della comunicazione museale in alcuni stati europei, scegliendo tre esperienze significative e collegabili all'attività sul territorio dell'ente. Da **martedì 14 novembre e fino all'8 dicembre** in collaborazione con il Centre Culturel français verrà presentata a Palazzo Cisterna una mostra curata da Gianfranco Torri, **"L'immagine dell'uomo"**, incentrata sull'esperienza di comunicazione grafica e visuale del Musée Dauphinois di Grenoble, la cui attività si collega al progetto di rete degli Ecomusei avviato dalla Provincia di Torino. **L'inaugurazione, prevista per martedì 14 alle ore 18**, sarà preceduta da un incontro (alle 16, Sala Consiglieri di Palazzo Cisterna) cui prenderanno parte il direttore del Musée Dauphinois de Grenoble Jean Guibal e Herve' Frumy, che cura l'impostazione grafica di tutta la strategia comunicativa del museo.

Pur rivolgendosi a tutti gli operatori del settore, la mostra vuole essere anche un momento di significativa riflessione didattica; e' dunque previsto il coinvolgimento delle scuole di progettazione grafica, dell'Accademia Albertina di Belle Arti, del D.A.M.S., dell'Istituto di Arti Applicate e Design, delle Facoltà di Architettura e di Scienze della Comunicazione, dell'Istituto Europeo del Design e di altre istituzioni attive in Piemonte. In particolare, si svolgeranno visite in anteprima per i docenti, in modo da rendere possibile il collegamento con la normale attività didattica. Il progetto prevede altre due mostre: la prima, che si terrà dal 22 marzo al 25 aprile 2001, nella quale verrà presentata l'attività di comunicazione del Deutsches Historische Museum di Berlino (incentrata sulla storia contemporanea); la seconda dedicata al Museo Cantonale d'arte di Lugano (sull'arte contemporanea). A corollario, sono previsti incontri con i responsabili della comunicazione e i direttori dei musei e la pubblicazione di tre cataloghi (raccolti alla fine in un unico volume comprendente anche i contributi di una tavola rotonda di bilancio dell'attività).

[torna al sommario](#)

4. L'ASSESSORE ALLE RISORSE IDRICHE FERROVISITA LE AREE ALLUVIONATE

Per fare un quadro preciso dei danni provocati dall'alluvione e delle necessità dei Comuni per uscire dall'emergenza, l'Assessore Elena Ferro prosegue gli incontri con i rappresentanti delle aree omogenee e delle Comunità Montane ossia con i componenti dell'Autorità d'Ambito 3 Torinese.

Ecco di seguito il programma degli incontri:

8 novembre

ore 15 (presso il Municipio di Ivrea - via Jervis 22). Incontro con il rappresentante dell'**AO1 - Ivrea** Renato Alessio, Sindaco di Banchette, congiuntamente con il Presidente della **Comunità Montana Dora Baltea Canavesana** Giulio Roffino e i Sindaci dei rispettivi territori.

ore 17 (presso la sede della C.M. Valle Sacra, via Cigliana 1, Borgiallo). Incontro con il Presidente della **Comunità Montana Valle Sacra** Franco Casassa congiuntamente con il Presidente della **Comunità Montana Val Chiusella** Ilario Vigliermo Brusso, Sindaco di Brosso e i Sindaci delle rispettive C.M.

9 novembre

ore 10 (presso la sede della C.M. Valli Orco e Soana, via Torino 17, Locana). Incontro con il Presidente della **Comunità Montana Valli Orco e Soana**, Marino Ceretto Castigliano e i Sindaci della C.M.

ore 12 (presso la sede della C. M. Alto Canavese, via Galilei 4, Cuorgne'). Incontro con il Presidente della **Comunità Montana Alto Canavese**, Antonio Cresto e i Sindaci della C.M.

10 novembre

ore 14 (presso la sede della C.M. Valle di Lanzo, Frazione Fe' 2, Procaria di Ceres). Incontro con il Presidente della

Comunita' Montana Valle di Lanzo Mauro Marucco congiuntamente con il Presidente della **Comunita' Montana Val Ceronda e Casternone** Claudio Amateis e i Sindaci delle rispettive C.M.

13 novembre

ore 14 (presso la sede della C.M. Bassa Valle Susa e Val Cenischia, via Traforo 62, Bussoleno). Incontro con il Presidente della **Comunita' Montana Bassa Val Susa e Val Cenischia** Antonio Ferrentino congiuntamente con la Presidente della **Comunita' Montana Alta Valle Susa** Evelina Bertero e i Sindaci delle rispettive C.M.

15 novembre

ore 14.00 (presso il Municipio di Rivalta, via Balma 5). Incontro con il Rappresentante dell'**AO12 - Orbassano** Nicola De Ruggiero, Sindaco di Rivalta di Torino, congiuntamente con il Presidente della **Comunita' Montana Val Sangone** Fernando Sada e i Sindaci dei rispettivi territori

ore 16.00 (presso il Municipio di Vigone, piazza Palazzo Civico 18.) Incontro con il Rappresentante dell'**AO 11 - None** Bernardino Ambrosio, Sindaco di Vigone e i Sindaci dell'Area Omogenea 11.

[torna al sommario](#)

5. TUTTI I SERVIZI PER IL DOPO EMERGENZA

Le indicazioni sono disponibili sul sito della Provincia, www.provincia.torino.it, alla voce "Emergenza alluvione".

- Telefono verde "SOS AGRICOLTURA" 800-738-233

(dal lunedì' al giovedì' re 9-12,30/13,30-16,30; venerdì' 9-12,30)

Il servizio indica che cosa fare e a chi rivolgersi per segnalare danni e per ottenere gli aiuti previsti dalla legge a favore delle aziende agricole.

- Le **imprese** che hanno subito danni possono ottenere informazioni al numero di un dirigente della Provincia: 011.861.3513 (lo stesso servizio viene reso dalle Associazioni di categoria presso numeri di telefono comunicati dai medesimi organismi).

- **I Comuni** possono rivolgersi all'Ufficio Relazioni col Pubblico della Provincia di Torino, al Servizio "PRONTO ALLUVIONE", in orario 8,30-19,30 dal lunedì' al Venerdì'. - tel. 011 861.2644 - 011 861.2353 - 011 861.2611 .

- **Le famiglie, i privati e le imprese** che ritengono di aver diritto agli aiuti previsti dalle norme in vigore possono scaricare i moduli direttamente dal sito internet della Provincia - www.provincia.torino.it.

[torna al sommario](#)

6. PATTO TERRITORIALE PER IL CARCERE DI TORINO: SABATO A SANTENA CONVEGNO CON FASSINO E CASELLI

Il carcere non solo come luogo di detenzione, ma anche come un servizio che deve adeguarsi e differenziarsi sulla base delle diversita' distintive della popolazione carceraria.

In carcere vivono oggi persone che presentano tipologie diversissime: tossicodipendenza, immigrazione, marginalita', criminalita' comune. Si tratta di donne e uomini affidati a un personale che deve essere coinvolto e interessato ai progetti di riqualificazione.

Da questi presupposti nasce l'idea di organizzare una giornata di riflessione e di studio per orientare e coordinare tutti i soggetti disponibili al miglioramento delle relazioni nel sistema penitenziario.

Il Convegno destinato a discutere l'importante argomento e' stato presentato a Palazzo Cisterna in una Conferenza stampa cui sono intervenuti il Presidente del Consiglio Provinciale **Luciano Albertin** e il Vice-Presidente **Giorgio Morra di Cella** , l'Assessore alla Solidarieta' Sociale **Maria Pia Brunato** e il Direttore della Casa Circondariale di Torino, **Pietro Buffa**.

Il Convegno, organizzato dalla Presidenza del Consiglio Provinciale in collaborazione con l'Assessorato alla Solidarieta' sociale, ha per tema il "**Patto territoriale per il carcere di Torino**" e si svolge **sabato 11 novembre al Castello Cavour di Santena** con inizio alle ore 9,30. I lavori proseguono per tutta la giornata. E' prevista la presenza del Ministro di Grazia e Giustizia, **Piero Fassino**, nonche' del Capo del Dipartimento dell'Amministrazione

Penitenziaria, **Gian Carlo Caselli**. Oltre alle personalita' intervenute alla Conferenza stampa, parteciperanno fra gli altri la Presidente della Provincia **Mercedes Bresso**, don **Luigi Ciotti**, don **Paolo Fini**, il Provveditore agli Studi **Marina Bertiglia**.

[torna al sommario](#)

7. LA CARTA DEI DIRITTI: INCONTRO A IVREA

Venerdi' 17 novembre alle 17 presso il Circondario di Ivrea (Via Jervis 22) e' in programma un incontro sul tema: "La carta dei diritti dell'Unione europea: verso una costituzione Europea?"

Il dibattito sara' presieduto dal Sindaco di Ivrea, Fiorenzo Grijuela; intervengono il parlamentare europeo Guido Bodrato e Roberto Palea in rappresentanza del Comitato Torino per una Costituzione Europea. Conclusioni di Claudio Grua, Segretario Regionale del Movimento Federalista Europeo.

In calendario ancora due appuntamenti di "Caffe' Europa", il ciclo di incontri organizzato dall'Info Point Europa della Provincia di Torino. Le conferenze si tengono tutte alle ore 17 presso l'Info Point di Via Lagrange 2 a Torino. Venerdi' 24 novembre Sergio Pistone parlera' sul tema: "La proposta Fischler: un nucleo federale nell'UE allargata". Giovedi' 14 dicembre Anna Bartolini, del Comitato Europeo Consumatori, presentera' il suo libro: "Cibo sicuro in Italia e in Europa."

Per informazioni tel. 0115611988

[torna al sommario](#)

8. I LAVORI DEL CONSIGLIO PROVINCIALE

SEDUTA DEL 31.10.2000

INTERROGAZIONI

Predisposizione piani di sicurezza - incarichi

Interroganti **Massimiliano Motta, Gian Luca Vignale, Cesare Formisano, Alberto Tognoli** (Alleanza Nazionale).

I Consiglieri di **Alleanza Nazionale** hanno chiesto chiarimenti in merito a 2 incarichi per attivita' di consulenza finalizzati alla predisposizione dei piani di sicurezza e dei progetti preliminari, rilevando la sovrapposizione degli incarichi e l'entita' della spesa. L'**Assessore alla Viabilita'**, **Luciano Ponzetti** ha risposto che gli incarichi erano stati attribuiti per portare a termine compiti urgenti e delicati, i quali non potevano essere affidati a professionalita' interne.

Lavori di manutenzione Istituto "Pininfarina" di Moncalieri

Interrogante **Modesto Pucci (Democratici di Sinistra)**. Il Consigliere ha chiesto perche', dopo l'esecuzione di valide opere di ristrutturazione, sono rimasti incompiuti alcuni lavori presso il Pininfarina di Moncalieri. L'**Assessore all'Istruzione**, **Gianni Oliva** ha ricordato lo stanziamento di un miliardo e ottocento milioni (Bilancio '99-2000) per interventi di manutenzione straordinaria e di messa a norma dell'edificio. Ha comunicato di aver richiesto un ulteriore investimento di 500 milioni per ultimare le opere e un intervento straordinario di 200 milioni per riparare i danni dell'alluvione.

Viabilita' su S.P. 125 (Rotonda di Pecetto)

Interrogante **Modesto Pucci (DS)** che ha chiesto notizie della rotonda di Pecetto non ancora realizzata. L'**Assessore alla Viabilita'**, **Luciano Ponzetti** ha fatto sapere che i lavori sono iniziati "l'altra settimana", e che si prevede al piu' presto la bitumatura verso Pecetto.

La Provincia integri le quote non versate dai Comuni ai canili nell'ASL n.9.

Interrogante il gruppo di Alleanza Nazionale (**Tognoli, Vignale, Motta, Formisano**). I Consiglieri hanno chiesto se "e' possibile che la Provincia provveda a una forma di convenzione con la Lega Nazionale per la Difesa del Cane per integrare le quote versate parzialmente dai Comuni ai canili. L'**Assessore alla Tutela della Fauna, Marco Bellion** ha rimarcato che la Provincia non ha competenze in materia. **Tognoli** ha invitato la Provincia a trovare una modalita' di contributo per sostenere i cani randagi.

Restaurata la Monarchia in Provincia?

Interroganti **Vincenzo Chieppa e Ciro Argentino (Comunisti Italiani)** che hanno chiesto la rimozione dall'Ufficio Relazioni con il Pubblico di un quadro di Vittorio Emanuele III. L'**Assessore al Patrimonio, Alessandra Speranza** ha comunicato che la questione e' gia stata risolta sottolineando che le scelte dei quadri sono dettate da considerazioni di carattere artistico e non politico.

Centrale termoelettrica a gas a Cumiana

Interrogante **Sergio Vallero** del **Partito Comunista-Rifondazione**. Vallero ha chiesto se' e vera la notizia della costruzione di una centrale termoelettrica a Cumiana. L' **Assessore all'Ambiente, Giuseppe Gamba**, ha risposto di non essere a conoscenza di alcun progetto di centrale in quella zona.

INTERPELLANZE

TEATRO STABILE

Interpellanti **Pierluigi Mosca, Candido Muzio e Massimo Rostagno (DS)**. I Consiglieri, in merito a dichiarazioni di **Massimo Castri** sulla situazione del Teatro Stabile, hanno chiesto se gli Assessori alla Cultura di Regione Comune e Provincia, erano al corrente dell'esistenza di una grave situazione economica e organizzativa del Teatro in oggetto (aggravata dall'esubero del personale) e quali iniziative intendano intraprendere. **Valter Giuliano, Assessore alla Cultura**, ha confermato la situazione di crisi evidenziando tuttavia che Castri intende essere un direttore a tutto campo per affrontare i problemi con decisione. "Dovranno pertanto essere utilizzate meglio le risorse finanziarie e le risorse umane - ha sostenuto **Giuliano** - Castri si e' impegnato a presentare un progetto di gestione dello Stabile con due proposte: una limitata al teatro torinese e piemontese, una seconda piu' ambiziosa, aperta all'Europa." Il Consigliere **Mosca** ha lamentato il fatto che i rappresentanti della Provincia nel Consiglio di Amministrazione non abbiano denunciato la gravita' della situazione.

Carenza di aule e doppi turni al Magistrale 'Berti'

Interpellanti **Elio Marchiaro e Sergio Vallero (Partito Comunista-Rifondazione)**. I Consiglieri hanno chiesto quali misure urgenti si intendano adottare per consentire il regolare svolgimento delle lezioni presso l'Istituto Magistrale Berti, dove studenti e genitori hanno protestato per la carenza di aule. **Gianni Oliva, Assessore all'Istruzione**, ha risposto che si e' raggiunto un accordo per consentire al Berti di occupare sei aule della scuola media adiacente. La media ha acconsentito poiche' le aule sono inutilizzate a causa della riduzione di iscrizioni. **Oliva** ha dichiarato di non essere a conoscenza di situazioni di doppi turni e ha auspicato un sempre maggiore accordo fra gli enti locali per stabilire l'uso degli spazi vuoti.

I Consiglieri **Vallero (Rifondazione)** e **Vignale (A.N.)** hanno sollecitato una discussione sui **Lavori Socialmente Utili**, discussione rinviata per l'assenza dell'Assessore competente.

Centro Commerciale nella zona Nichelino -Vinovo

Interpellante **Vincenzo Galati (Verdi)** che ha chiesto quale sia l'orientamento della Provincia in merito alla costruzione di un centro commerciale nella zona Nichelino-Vinovo. L'**Assessore alla Pianificazione Territoriale, Luigi Rivalta**, ha annunciato che al momento non esiste alcuna trattativa riguardo all'insediamento di una struttura sportiva o commerciale in quell'area. Il Comune di Nichelino ha rinunciato al progetto della Juventus. Sono intervenuti **Vincenzo Galati** dei Verdi (ha ringraziato il Comune di Nichelino); **Mario Cassardo** dei Democratici (ha deplorato i fatti legati all'ippodromo di Vinovo); **Angelo Auddino** dei DS (ha constatato che la Provincia ha poche possibilita' concrete di indirizzare); **Giuseppe Dondona** (ha sottolineato che la vicenda Nichelino-Vinovo non e' ancora conclusa).

Rispetto dei tempi di realizzazione delle infrastrutture olimpiche sull'area dell'attuale mercato ortofrutticolo di Torino

Interpellanti **Mario Cassardo, Mariella Depaoli, Luca Facta, Davide Ricca, Giorgio Morra Di Cella** del gruppo dei **Democratici**. I Consiglieri hanno manifestato preoccupazioni sui tempi di realizzazione delle infrastrutture olimpiche nell'area di via Giordano Bruno, vista la persistente opposizione allo spostamento del mercato ortofrutticolo da parte di un gruppo di operatori. L'**Assessore allo Sport, Silvana Accossato**, ha fatto sapere che il lavoro sul CAAT sta andando avanti; ha aggiunto che tutto il 2001 sara' dedicato alla progettazione delle strutture olimpiche, dopo la costituzione dell'Agenzia alla fine dell'anno. Nel 2002 saranno avviati i lavori, quindi i tempi saranno compatibili con lo spostamento del CAAT. **Cassardo (Democratici)** ha chiesto un'audizione con il rappresentante della Provincia nel CAAT. **Rostagno (DS)** ha rilevato che e' necessario esaminare il problema degli insediamenti olimpici.

Alluvione: il conto totale per la Provincia supera i 129 miliardi

La Presidente **Mercedes Bresso** ha presentato in Consiglio Provinciale una prima relazione sui danni prodotti dall'alluvione alle opere della Provincia: soltanto per l'emergenza, lavori per oltre 23 miliardi di lire. In totale opere per oltre 129 miliardi di lire, che comprendono 119 miliardi destinati alla viabilita', 9 miliardi e mezzo per le scuole, 375 milioni per altri edifici di proprieta' dell'Ente e 400 milioni per opere di sistemazione e di protezione dei corsi d'acqua. Ulteriori notizie sono riportate su Cronache da Palazzo Cisterna del 3 novembre 2000.

DELIBERE

Commissioni Consiliari Permanenti. Nomina dei componenti.

Il Consiglio Provinciale, presieduto da **Luciano Albertin**, ha approvato, dopo due sedute dedicate al dibattito, la composizione delle Commissioni Consiliari Permanenti nominandone i componenti. Le Commissioni consiliari sono

nove così distribuite:

I Commissione Consiliare Permanente

Istituzionale - Statuto - Regolamenti - Legale - Partecipazioni - Olimpiadi 2006 - Eventi Straordinari

1. Presidente del Consiglio Luciano **ALBERTIN**
2. Vice Presidente del Consiglio Giorgio **MORRA DI CELLA**
3. Vice Presidente del Consiglio Giovanna **ALBERTO**
4. Levio **BOTTAZZI** D.S.
5. Michele **CHIAPPERO** P.P.I.
6. Vincenzo **CHIEPPA** Comunisti Italiani
7. Massimo **COTICONI** F.I.
8. Vincenzo **GALATI** Verdi
9. Elio **MARCHIARO** Rifondazione Comunista
10. Candido **MUZIO** D.S.
11. Gianfranco **NOVERO** Lega Nord Piemont
12. Giovanni **OSSOLA** S.D.I.
13. Giacomo **PORTAS** F.I.
14. Davide **RICCA** I Democratici
15. Giancarlo **VACCA CAVALOT** Lista Dini
16. Gian Luca **VIGNALE** A.N.

II Commissione Consiliare Permanente

Ambiente - Programmazione Ambientale - Parchi - Risorse Idriche - Difesa del Suolo - Protezione Civile

1. Giovanna **ALBERTO** F.I.
2. Angelo **AUDDINO** D.S.
3. Luigi **BIANCO** D.S.
4. Michele **CHIAPPERO** P.P.I.
5. Vincenzo **CHIEPPA** Comunisti Italiani
6. Massimo **COTICONI** F.I.
7. Francesco **GOIA** D.S.
8. Mariella **DEPAOLI** I Democratici
9. Alberto **FERRERO** F.I.
10. Cesare **FORMISANO** A.N.
11. Giuseppe **IANNÒ** F.I.
12. Candido **MUZIO** D.S.
13. Marta **RABACCHI** D.S.
14. Alberto **TOGNOLI** A.N.
15. Sergio **VALLERO** Rifondazione Comunista

III Commissione Consiliare Permanente

Solidarietà Sociale - Problematiche Giovanili - Istruzione - Formazione Scolastica - Edilizia Scolastica - Beni Culturali - Sport

1. Lorenzo **AGASSO** P.P.I.
2. Ciro **ARGENTINO** Comunisti Italiani
3. Giuseppe **CERCHIO** F.I.
4. Mariella **DEPAOLI** I Democratici
5. Giuseppe **DONDONA** F.I.
6. Luca **FACTA** I Democratici
7. Cesare **FORMISANO** A.N.
8. Giuseppe **IANNÒ** F.I.
9. Pierluigi **MOSCA** D.S.
10. Amalia **NEIROTTI** D.S.
11. Giacomo **PORTAS** F.I.
12. Modesto **PUCCI** D.S.
13. Massimo **ROSTAGNO** D.S.
14. Aurora **TESIO** D.S.

IV Commissione Consiliare Permanente

Viabilità - Trasporti - Grandi Infrastrutture - Assistenza Tecnica agli EE.LL.

1. Ciro **ARGENTINO** Comunisti Italiani
2. Angelo **AUDDINO** D.S.
3. Piergiorgio **BERTONE** P.P.I.
4. Luigi **BIANCO** D.S.
5. Mario **BORGHEZIO** Lega Nord Piemont
6. Levio **BOTTAZZI** D.S.
7. Mario **CASSARDO** I Democratici
8. Giuseppe **CERCHIO** F.I.
9. Giuseppe **DONDONA** F.I.
10. Paolo **FERRERO** F.I.
11. Cesare **FORMISANO** A.N.
12. Francesco **GOIA** D.S.
13. Elio **MARCHIARO** Rifondazione Comunista
14. Silvana **SANLORENZO** D.S.
15. Alberto **TOGNOLI** A.N.

V Commissione Consiliare Permanente

Pianificazione Territoriale - Cartografico - Urbanistica - Caccia e Pesca - Agricoltura - Montagna

1. Ciro **ARGENTINO** Comunisti Italiani

2. Angelo **AUDDINO** D.S.
3. Piergiorgio **BERTONE** P.P.I.
4. Luigi **BIANCO** D.S.
5. Mario **BORGHEZIO** Lega Nord Piemont
6. Levio **BOTTAZZI** D.S.
7. Mario **CASSARDO** I Democratici
8. Giuseppe **DONDONA** F.I.
9. Paolo **FERRERO** F.I.
10. Francesco **GOIA** D.S.
11. Giuseppe **IANNÒ** F.I.
12. Carmela **LOIACONI** F.I.
13. Aurora **TESIO** D.S.
14. Alberto **TOGNOLI** A.N.
15. Sergio **VALLERO** Rifondazione Comunista

VI Commissione Consiliare Permanente

Formazione Professionale - Programmazione - Attività Economiche e Produttive - Lavoro - Turismo

1. Lorenzo **AGASSO** P.P.I.
2. Mario **CASSARDO** I Democratici
3. Giuseppe **CERCHIO** F.I.
4. Luca **FACTA** I Democratici
5. Paolo **FERRERO** F.I.
6. Carmela **LOIACONI** F.I.
7. Massimiliano **MOTTA** A.N.
8. Amalia **NEIROTTI** D.S.
9. Giacomo **PORTAS** F.I.
10. Modesto **PUCCI** D.S.
11. Marta **RABACCHI** D.S.
12. Salvatore **RAPISARDA** D.S.
13. Massimo **ROSTAGNO** D.S.
14. Sergio **VALLERO** Rifondazione Comunista

VII Commissione Consiliare Permanente

Bilancio - Provveditorato - Personale - Edilizia - Patrimonio

1. Lorenzo **AGASSO** P.P.I.
2. Giuseppe Maurizio **BRUNO** F.I.
3. Mariella **DEPAOLI** I Democratici
4. Alberto **FERRERO** F.I.

5. Carmela **LOIACONI** F.I.
6. Luigi **MOSCA** D.S.
7. Massimiliano **MOTTA** A.N.
8. Amalia **NEIROTTI** D.S.
9. Marta **RABACCHI** D.S.
10. Salvatore **RAPISARDA** D.S.
11. Silvana **SANLORENZO** D.S.
12. Gian Luca **VIGNALE** A.N.

VIII Commissione Consiliare Permanente

Controllo

1. Giuseppe Maurizio **BRUNO** F.I.
2. Massimiliano **MOTTA** A.N.
3. Gianfranco **NOVERO** Lega Nord Piemont
4. Modesto **PUCCI** D.S.
5. Davide **RICCA** I Democratici
6. Giancarlo **VACCA CAVALOT** Lista Dini
7. Vincenzo **GALATI** Verdi

IX Commissione Consiliare Permanente

Pari Opportunità

1. Piergiorgio **BERTONE** P.P.I.
2. Mario **BORGHEZIO** Lega Nord Piemont
3. Giuseppe Maurizio **BRUNO** F.I.
4. Luca **FACTA** I Democratici
5. Alberto **FERRERO** F.I.
6. Giorgio **MORRA DI CELLA** I Democratici
7. Pierluigi **MOSCA** D.S.
8. Giovanni **OSSOLA** S.D.I.
9. Salvatore **RAPISARDA** D.S.
10. Massimo **ROSTAGNO** D.S.
11. Silvana **SANLORENZO** D.S.
12. Aurora **TESIO** D.S.

SEDUTA DEL 7.11.2000

INTERROGAZIONI

Rinnovo della collaborazione per informazione, supporto, coordinamento e predisposizione dei progetti internazionali e comunitari della Provincia di Torino al dott. Gian Paolo Morello, presentata dai Consiglieri **Motta, Vignale, Formisano e Tognoli**. Ha risposto la **Presidente, Mercedes Bresso**, illustrando brevemente i più importanti progetti internazionali nei quali la Provincia è impegnata con un ruolo di coordinamento. La Presidente ha anche rilevato che la maggior parte di essi hanno ottenuto i necessari finanziamenti. Il Consigliere **Motta** ha chiesto di

conoscere nel dettaglio l'elenco dei progetti.

Centrale idroelettrica in Val Chiusella. Interpretazioni controverse tra Provincia e Comune di Issiglio, presentata dai Consiglieri **Facta, Depaoli, Ricca, Cassardo e Morra Di Cella**. Ha riposto l'**Assessore Ferro**, che ha ricordato come l'autorizzazione provvisoria per la realizzazione dell'opera sia stata rilasciata nel giugno del '99, insieme ad un Disciplinare che ne stabiliva alcune specifiche tecniche, al fine di garantire tutti i soggetti interessati alla centrale. Nel luglio scorso l'Assessorato Provinciale all'Edilizia ha disposto controlli sull'aderenza delle opere realizzate al Disciplinare ed ha richiesto alla società concessionaria della centrale una relazione sull'attività svolta dal giugno '99. L'Assessore Ferro ha inoltre ricordato che l'autorizzazione è valida solo se da parte dei Comuni interessati sono state rilasciate le necessarie concessioni edilizie. Ferro ha spiegato che dal Comune di Rueglio è giunta comunicazione che la concessione rilasciata nel settembre del '99 è decaduta, non essendo stati avviati i lavori. A sua volta, il Comune di Alice Superiore non ha rilasciato alcuna concessione, mentre quello di Issiglio ha comunicato di aver contestato con un verbale una violazione edilizia. "La situazione autorizzativa non è regolare e ne trarremo pertanto le conseguenze. - ha affermato l'Assessore Ferro - Il Ministero dell'Ambiente ha chiesto intanto di sottoporre la centrale alla Valutazione di Impatto Ambientale. Noi abbiamo chiesto un parere sul come interpretare la Legge Regionale 40, che escluderebbe la procedura V.I.A. : pare infatti che la si debba avviare, poiché il percorso autorizzativo non è ancora completato". Il Consigliere **Facta** si è detto parzialmente soddisfatto per la risposta, poiché l'atto autorizzativo della Provincia evidenziava come la mancanza di uno solo degli adempimenti previsti rendeva l'autorizzazione nulla. Facta ha rilevato una discordanza di vedute tra la Provincia ed il Comune di Issiglio ed ha chiesto un monitoraggio costante degli sviluppi della situazione.

Quesito a risposta immediata sui "Problemi legati agli eventi alluvionali di queste ultime settimane", presentato dal Consigliere **Pucci (DS)**. L'interrogante ha ricordato l'esigenza di realizzare nuove infrastrutture di difesa nei Comuni dell'area metropolitana torinese attraversati dal Sangone; un'operazione che, ha sottolineato Pucci, non può essere portata a termine da un singolo Comune. L'interrogante ha quindi proposto la convocazione di una Conferenza dei Servizi sul tema, che coinvolga la Provincia, i 14 Comuni interessati, la Regione e le più importanti aziende insediate sul territorio. Ha riposto l'**Assessore Rivalta**, ricordando che lo sviluppo urbano degli ultimi decenni ha costretto i corsi d'acqua in "solchi" limitati. "Occorre ripensare all'azione di difesa delle popolazioni, ma in termini diversi rispetto al passato. - ha affermato Rivalta - E' ancora necessaria un'arginatura, ma l'alluvione dimostra che non basta. Non si tratta di governare il singolo corso d'acqua, perché nel raggio di un chilometro a Moncalieri convergono nel Po il Sangone, il Chisola ed i torrenti che scendono dalla collina. C'è come una sorta di imbuto, che non è costituito dalla semplice somma dei corsi d'acqua. Per affrontare il problema, la Conferenza dei Servizi si riunirà il 10 novembre e ad essa parteciperà la Regione. Dalla Conferenza può partire un lavoro non dissimile da quello impostato per il nodo idraulico di Ivrea".

A proposito della RAI, presentata dal Consigliere **Cerchio (Forza Italia)**. La **Presidente Bresso** ha ricordato la stipula a suo tempo di un Protocollo d'Intesa tra gli Enti Locali e la RAI, che sembrava preludere all'avvio di una collaborazione in un'ottica di decentramento. "Dopo la sigla di quel Protocollo - ha notato la Presidente - l'impostazione del Consiglio di Amministrazione della RAI è cambiata, essendo informata all'esigenza di contenere i costi e massimizzare le entrate. Il Protocollo è stato considerato come carta straccia". Bresso ha ricordato che fra le possibili contropartite di un maggiore impegno della TV di Stato a Torino vi era, da parte del Comune, la concessione del cambio di destinazione d'uso del palazzo di via Cernaia; cosa che non è avvenuta, provocando un irrigidimento della posizione della RAI. La Presidente ha concluso affermando che "attualmente le iniziative produttive della RAI a Torino sono occasionali: non si è realizzato alcun progetto organico di decentramento, anche se nella sede di Torino vi sono le potenzialità per importanti produzioni multimediali. L'ipotesi di decentramento federale di RAITRE è ferma. I programmi produttivi e di utilizzazione degli studi torinesi sono stilati a breve termine, senza programmazione. Il nostro impegno politico in difesa della sede RAI non è venuto meno, ma non ha trovato interlocutori disponibili". Il Consigliere **Cerchio** ha replicato definendo la vicenda della sede RAI "infinita" e l'interlocutore "sfuggente", al di là degli incontri con gli Enti Locali e delle lettere d'intenti. Cerchio ha sottolineato come venga meno la prospettiva di fare di Torino il quarto polo televisivo nazionale ed ha espresso l'auspicio che l'impegno dei parlamentari locali possa sbloccare la situazione.

Emergenza alluvione: immediati interventi a tutela dei lavoratori dell'ILVA. - Dopo l'emergenza alluvione, emergenza occupazione all'A.S.T., presentate dai Consiglieri **Argentino e Chieppa (Comunisti Italiani)**.

Aziende che dopo l'alluvione chiudono definitivamente, presentata dal Consigliere **Cerchio (Forza Italia)**.

Ha risposto l'**Assessore Tibaldi**, sottolineando l'importanza delle due aziende, ultimi due poli della siderurgia ancora presenti a Torino. L'Assessore ha spiegato che i 540 dipendenti della multinazionale tedesca A.S.T. sono destinati a rientrare tutti in produzione e che due linee produttive sono già state riavviate, mentre si lavora alla riattivazione della linea più importante. Tibaldi ha annunciato che sono in corso contatti con il Comune di Torino per accelerare le procedure di rimborso dei danni e rilancio dello stabilimento. L'ILVA invece conta 250 dipendenti, tutti in cassa integrazione, senza prospettive di rientro, poiché la produzione non è ripresa. L'Assessore ha fatto riferimento all'accordo siglato il 20 luglio a Roma con i sindacati, che prevedeva una cessazione "morbida" dell'attività, con un percorso che in cinque anni avrebbe portato al trasferimento di alcuni dipendenti nello stabilimento di Racconigi o in altre aziende ed al prepensionamento dei più anziani. "L'alluvione - ha concluso Tibaldi - ha però anticipato i tempi ed ora è difficile ricollocare i dipendenti. Occorre ribadire che i finanziamenti per la ricostruzione sono finalizzati alla ripresa produttiva ed occorre in questo senso una forte vigilanza degli Enti Locali. Non ci dev'essere spazio per furberie. Occorre aprire un ragionamento sull'utilizzo dell'area, con l'intervento dell'A.S.T.". Il Consigliere **Cerchio** ha

replicato facendo riferimento alle "furbate del mondo imprenditoriale sulla pelle della gente". L'alluvione, ha ricordato Cerchio, ha accorciato il periodo lavorativo dei dipendenti della Filatura di Borgone. Occorre quindi valutare quanti ex lavoratori dell'ILVA e della Filatura rischiano di perdere il posto di lavoro. Alla vigilia della decisione del C.I.P.E. sul finanziamento dei Patti Territoriali, il Consigliere di Forza Italia ha sollecitato la Provincia di farsi portatrice della richiesta una maggiore attenzione alle zone alluvionate e terremotate nella ripartizione dei fondi. Il Consigliere **Chieppa (Comunisti Italiani)** ha espresso soddisfazione per la risposta dell'Assessore Tibaldi e per il ruolo che la Provincia sta svolgendo a supporto delle richieste dei sindacati e dei lavoratori di un'azienda come l'ILVA, che ha il destino segnato, a causa di quella che ha definito "una proprietaria inaffidabile, che ha colto la palla al balzo per chiudere lo stabilimento". Parlando sia in veste di Consigliere che di dipendente dell'A.S.T. in cassa integrazione, **Argentino (Comunisti Italiani)** ha sottolineato le differenti situazioni dell'ILVA e dell'A.S.T. Secondo Argentino anche in quest'ultima aziende vi sono però avvisaglie di un rallentamento dei programmi di sviluppo, per cui occorre che la Giunta Provinciale vigili e solleciti il Governo e il Comune di Torino ad erogare i fondi per la ripresa. Quanto all'ILVA, Argentino ha affermato che "non si può permettere che un furfante come l'imprenditore Riva possa attingere ai fondi per la ricostruzione per fare come nel film: Prendi i soldi e scappa".

Si' al lupo, ma ad alcune condizioni, presentata dal Consigliere **Cerchio (Forza Italia)**. Ha risposto l'**Assessore Bellion**, precisando che la presenza dei lupi in Provincia è stimata da sei a dieci esemplari, nelle valli di Susa e Chisone, in particolare nel Parco Orsiera-Rocciavre' e nel Gran Bosco di Salbertrand (dove sono stati avvistati due cuccioli). Alcuni esemplari sarebbero giunti dalla Francia nelle zone di Bardonecchia ed Oulx. Bellion ha ricordato l'accordo tra Provincia e Associazione Provinciale Allevatori per il risarcimento dei danni provocati dai canidi alle mandrie: sono previste 120.000 lire per ogni capo morto. È stato inoltre diffuso un opuscolo sulle modalità di risarcimento ed è stata organizzata una mostra itinerante sul lupo, in collaborazione con le scuole e le Comunità Montane. Bellion ha sottolineato come i lupi, al momento, non siano dei veri e propri sterminatori di capi ma li prelevino selettivamente. Molte uccisioni di bestiame sono inoltre dovute a cani selvatici. "Non abbiamo competenze sugli alpeggi, ma sarebbe bene avviare un'azione verso il mondo agricolo, attivando risorse per l'acquisto di recinti e cani da pastore maremmani" ha concluso l'Assessore. Nella replica, **Cerchio** ha giudicato positivo il fatto che ritorni un predatore nelle vallate montane, affermando: "Si' al lupo, ma a condizione che siano tutelati i cittadini e gli allevatori".

Cassa integrazione all'Aspera di Riva di Chieri, presentata dal Consigliere **Pucci (D.S.) - C.I.G. per i lavoratori dell'Aspera di Chieri**, presentata a **Vallero (Rifondazione Comunista) - Quale verità vera all'Embraco Aspera?**, presentata da **Cerchio (Forza Italia)**.

Ha risposto l'**Assessore Tibaldi**, ripercorrendo la vicenda dell'accordo stipulato il 21 agosto tra azienda e sindacati, per la realizzazione di consistenti investimenti e la riconferma dei lavoratori assunti con contratti a termine. A fine settembre l'azienda ha comunicato ai sindacati di essere in difficoltà, per un calo di ordini e per un elevato numero di prodotti ritirati per difetti di fabbricazione. Sono stati messi in cassa integrazione 250 lavoratori. "La Provincia ha sollecitato un tavolo di trattativa con la partecipazione degli Enti Locali, ma è stato ritenuto inopportuno. - ha ricordato l'Assessore Tibaldi - I sindacati hanno sollecitato un incontro all'Unione Industriale. Non è ancora stata esplicitata alcuna modalità di revisione dell'accordo di agosto. Abbiamo chiesto alla Regione di farsi promotrice di un tavolo, ma non abbiamo ancora ottenuto risposte". Nella sua replica, **Pucci** ha segnalato il timore dei lavoratori che la messa in cassa integrazione sia un anticamera della mobilità, visto che la proprietaria non accetta di discutere le proprie decisioni. Secondo Pucci, "l'azienda ha modi obsoleti e clientelari di trattare i dipendenti". **Vallero** ha ricordato che i dipendenti sono stati avvisati telefonicamente della messa in cassa integrazione, si sono autoconvocati ed hanno preteso comunicazioni scritte. "L'Aspera - ha affermato il Consigliere di Rifondazione - è solo l'esempio più eclatante di una tendenza diffusa. Nel programma della Giunta c'era l'istituzione di un Osservatorio sulle multinazionali presenti in Provincia di Torino, che prendono le nostre tecnologie, i soldi per la cassa integrazione e poi assumono lavoratori interinali. Facciamole uscire allo scoperto: non possiamo più essere spettatori!". **Cerchio** ha sottolineato come, con i suoi circa 2.000 dipendenti, l'Aspera sia la realtà industriale ed occupazionale più importante del Chierese e come sia sempre meno governabile la situazione della multinazionale brasiliana cui appartiene. L'esponente di Forza Italia ha parlato dell'Aspera come di un tentativo fallito di diversificazione al di fuori del tessile dell'industria Chierese, lamentando il crescente ricorso dell'azienda agli straordinari ed ai contratti atipici. Il Consigliere ha ricordato una sua analoga interrogazione in Consiglio Comunale a Chieri ed ha lamentato la debolezza degli Enti Locali nell'affrontare il problema. "Facciamo insieme pressioni per risolvere la vertenza, anche se i sindacati hanno ritenuto non opportuno un tavolo con la Provincia. Non vorrei che l'avessero fatto semplicemente per difendere il proprio ruolo" ha concluso Cerchio.

Palazzo Nuovo: insufficiente capienza delle aule, presentata dai Consiglieri **Chieppa** e **Argentino (Comunisti Italiani)**. Ha risposto la **Presidente Bresso**, precisando di aver chiesto informazioni ai vertici dell'Università sulla situazione venutasi a creare nel Corso di Laurea in Scienze della Comunicazione. Bresso ha ricordato che il pericolo di sovrastimare o sottostimare il numero di studenti che frequentano i singoli corsi esiste tutti gli anni e che l'inconveniente è stato superato, con l'utilizzo di un'aula più capiente. In caso fosse necessario, la Provincia aveva anche messo a disposizione dell'Università le proprie aule nel complesso dell'ITIS "Avogadro". **Chieppa** ha risposto segnalando il fatto che il problema si è ripetuto anche dopo l'inizio del nuovo anno accademico e che il suo gruppo verificherà che le soluzioni adottate siano adeguate.

Lanterna Magica, presentata dai Consiglieri **Facta**, **Depaoli**, **Cassardo**, **Ricca** e **Morra Di Cella (Democratici)**. Ha risposto l'**Assessore Giuliano**, ripercorrendo le fasi della vicenda che ha portato alla rottura definitiva tra i soci della casa cinematografica e alla sua messa in liquidazione. Giuliano ha ricordato che si sono dovute tralasciare possibili

commesse per mancanza di liquidita' e che Comune, Provincia e Regione si sono occupati piu' volte della questione, incontrando possibili nuovi soci e assicurando il proprio impegno per l'aggiornamento professionale dei dipendenti e la loro riconversione alle nuove tecnologie. Le trattative tra la curatela fallimentare ed i possibili nuovi soci sono avviate, ma, ha ribadito l'Assessore, i tempi sono piu' lunghi del previsto. Il Consigliere **Facta** si e' dichiarato soddisfatto ed ha chiesto una successiva informativa dell'Assessore Giuliano al Consiglio sugli ulteriori sviluppi della trattativa.

Lavoro interinale e cassa integrazione alla T.N.T. di Volvera, presentata dal Consigliere **Vallero (Rifondazione Comunista)**. Ha risposto l'**Assessore Tibaldi**, precisando che il fenomeno interessa le sedi TNT di None, Volvera e Salussola e che un'ottantina di lavoratori sono stati trasferiti da Volvera ad uno stabilimento FIAT, per poi essere messi in cassa integrazione per un calo di lavoro. Nel frattempo sono stati assunti lavoratori interinali a Volvera ed e' stato raggiunto un accordo sulla chiusura della sede di Salussola ed il trasferimento dei suoi addetti (la cui correttezza deve essere valutata dal Ministero del Lavoro). I lavoratori della TNT sono inquadrati in tre diversi contratti: metalmeccanici, commercio e trasporti. "Abbiamo espresso la nostra disponibilita' a partecipare ad un tavolo di trattativa, ma le parti non intendono coinvolgere Enti Pubblici. Noi insistiamo, perche' il lavoro interinale e l'esternalizzazione sono materie in cui non siamo mai intervenuti. Il rischio e' che facciano parte di un progetto di sostituzione e discriminazione dei lavoratori" ha concluso l'Assessore. **Vallero** ha replicato accusando l'Amministrazione Provinciale di aver assunto anch'essa lavoratori interinali al posto di quelli Socialmente Utili. "Come possiamo andare a predicare ad altri se noi applichiamo le stesse regole?" ha concluso l'esponente di Rifondazione Comunista.

INTERPELLANZE

Lesi i diritti di trasparenza per i lavoratori L.S.U. ?, presentata dai Consiglieri **Motta, Vignale, Formisano e Tognoli (Alleanza Nazionale)** - **Lavoratori Socialmente Utili**, presentata dal **Gruppo di Rifondazione Comunista - Comunicazioni sugli L.S.U.**, presentata dal Consigliere **Vallero (Rifondazione Comunista)** - **Sospensioni L.S.U.**, presentata dai Consiglieri **Motta, Vignale, Formisano e Tognoli**.

Vignale ha ripercorso la vicenda che ha portato alla sospensione di 18 Lavoratori Socialmente Utili impiegati presso la Provincia, su richiesta dell'INPS, che ha ravvisato il venir meno dei requisiti per la prosecuzione del rapporto con l'Ente. Vignale ha parlato di una "gestione pessima" della questione e di una "programmazione che non conosciamo". Il Consigliere di Alleanza Nazionale ha chiesto: se corrisponde al vero che alcuni lavoratori avrebbero percepito per alcuni mesi un assegno di poco inferiore a quello precedentemente erogato; se e' vero che alcuni non hanno avuto il rinnovo del progetto che li interessava, nonostante avessero diritto; se e' vero che una lavoratrice LSU che avrebbe avuto i requisiti per essere riconfermata non lo e' stata; se e' vero che negli Uffici di Collocamento non erano disponibili le graduatorie degli aventi diritto alla riconferma. Inoltre Vignale ha lamentato il fatto che il Consiglio non conosca i criteri con cui e' stato preparato il nuovo bando per gli LSU. "Gli LSU non sono strumenti di scambio e di clientela!" ha concluso Vignale. Anche l'**Assessore Tibaldi** ha ripercorso la vicenda delle contrastanti interpretazioni della Circolare con cui l'INPS stabiliva che avevano diritto alla prosecuzione del rapporto i lavoratori LSU in servizio al 31 dicembre 1999. Tibaldi ha ricordato che a settembre l'Ente previdenziale ha imposto la sospensione dei rapporti di lavoro instaurati con 18 soggetti, relazionando sui tentativi esperiti per tenerli comunque in servizio. L'Assessore ha anche precisato i criteri con cui e' stato pubblicato il Bando per i nuovi LSU: criteri che danno la priorita' ai lavoratori che hanno gia' partecipato a precedenti progetti. Quanto al caso personale citato da Vignale, Tibaldi ha spiegato che il progetto che interessava la lavoratrice in questione era terminato un anno fa e che il Dirigente del Servizio cui era assegnata non ha presentato richiesta di proroga nei tempi previsti; inoltre la lavoratrice non ha aderito ad altre proposte di lavoro. "Si dimostri che vi sono stati episodi di clientelismo o ci si prepari ad una querela!" ha concluso Tibaldi. Sulla questione dei compensi inferiori al dovuto, percepiti dai lavoratori LSU nel periodo in cui la loro posizione non era chiara, l'**Assessore Speranza** ha spiegato che i compensi stessi chiari sono stati erogati a titolo di acconto. Il Consigliere **Vallero** ha accusato l'Assessore Tibaldi di aver mentito, parlando di una ulteriore Circolare dell'INPS, che avrebbe permesso di mantenere in servizio i 18 Lavoratori Socialmente Utili attraverso una Convenzione. Tibaldi ha replicato, difendendo la sua scelta di non far rientrare in servizio i lavoratori per soli 15 giorni e di attendere invece la pubblicazione del nuovo Bando. Vignale ha ribattuto che il rientro per 15 giorni non sarebbe stato comunque possibile, vista l'opinione contraria del Dirigente del Settore Personale. "Lei Assessore non poteva garantire nulla a nessuno. Non venda delle positivita' che lei ha speso e che non sono vere" ha affermato Vignale, lamentando inoltre il fatto che il Consiglio o la competente Commissione non hanno potuto discutere i criteri del nuovo Bando. **Chieppa ha invece polemizzato con Vallero**, difendendo l'impegno profuso dall'Assessore Tibaldi nell'affrontare la questione, "a differenza di un rivoluzionarissimo Assessore di Rifondazione Comunista, che ad Ivrea ha lasciato subito a casa gli LSU". "Inviterei chi organizza manifestazioni di piazza per fare diventare stabili gli LSU a vedere che lo stiamo gia' facendo. Siete come al solito in ritardo...In Provincia questi lavoratori vengono pagati, a differenza di chi predica bene ma, nel rapporto con i lavoratori, razzola malissimo" ha concluso Chieppa, sempre rivolto a Vallero. **Marchiaro (Rifondazione Comunista)** ha affermato di fidarsi ancora dell'Assessore Tibaldi, "ma, di fronte a questo episodio, vigileremo. La legge sugli LSU e' gestita male. Ma chi e' al Governo?...Tempo fa era stata presentata la Carta dei Diritti dei Lavoratori Socialmente Utili: se ne teniamo presenti i principi, i 18 lavoratori non sono piu' un numero piccolo". **Rostagno (D.S.)** ha parlato di un dibattito viziato da un "eccesso di personalismo e di drammatizzazione" ed ha ricordato che lo strumento degli LSU e' in via di superamento, per scelte del Governo nazionale. nonostante sul territorio della Provincia di Torino sia stato portato avanti con risultati positivi. Secondo Rostagno nella vicenda dei 18 LSU l'Ente non poteva operare diversamente e la scelta di ricoinvolgerli in un nuovo Bando e' stata politica e positiva. **Portas (Forza Italia)** ha affermato che Assessori espressione del centro-sinistra dovrebbero essere piu' preparati sui temi del lavoro e che "se l'interpretazione dell'INPS sugli LSU e' sbagliata si prenda posizione e si denunci l'INPS". **Vallero** ha infine ribadito di aver chiesto all'Assessore Tibaldi "spiegazioni per cose che ha detto e che sono false".

MOZIONI

Su proposta del Consigliere **Ricca (Democratici)** e' stata approvata una mozione con la quale il Consiglio chiede al Governo di garantire, in sede di approvazione della Legge Finanziaria, il finanziamento dell'Agenzia per il Servizio Civile.

[torna al sommario](#)

9. LA PAGINA DEI GRUPPI CONSIGLIARI

(Questa pagina viene realizzata sotto la piena responsabilita' dei Gruppi consiliari della Provincia di Torino)

PARTITO COMUNISTA - RIFONDAZIONE

Proposta di ordine del giorno: Legge Finanziaria 2001

In data 3 novembre 2000 i consiglieri provinciali Elio Marchiaro e Sergio Vallero hanno presentato una Mozione con cui si chiede al Parlamento di modificare la legge Finanziaria per il 2001 come segue:

- introducendo un meccanismo che garantisca l'intera copertura finanziaria delle funzioni trasferite dallo Stato alle Regioni e da queste agli Enti Locali;
- aumentando il trasferimento finanziario agli Enti Locali per il 2001 e anni seguenti rispetto al 1999 tenendo conto dell'indice di inflazione reale e non di quello programmato;
- restituendo agli Enti Locali attraverso maggiori trasferimenti i 1500 miliardi non trasferiti tra il 1998 e il 1999;
- abbassando di un punto percentuale il tasso di interesse applicato dalla Cassa Depositi e Prestiti;
- abolendo l'IVA sui contratti di servizio;
- defiscalizzando di ulteriori 150 lire/litro il prezzo del gasolio per autotrasporto per le sole aziende di trasporto pubblico locale;
- introducendo risorse necessarie a coprire il rinnovo contrattuale dei dipendenti degli Enti Locali;
- togliendo il vincolo di riduzione del personale dipendente di un ulteriore 0,5% rispetto al 31/12/1997".

Interrogazione: 7 aree per la nuova discarica del To-Sud

Con l'interrogazione presentata il 31 ottobre u.s. il consigliere Vallero chiede all' Assessore Gamba di conoscere quali sono le 7 aree per l'individuazione della sede della discarica consortile, sulle quali il To-Sud sta lavorando e per le quali non vi sono vincoli escludenti, come dichiarato dall'assessore stesso in un'intervista a "L'Eco del Chisone" il 19/10.

Interrogazione: Linea ferroviaria Bussoleno - Susa

Il recente alluvione ha gravemente danneggiato la linea ferroviaria Bussoleno-Susa ma ad oggi i lavori di ripristino non sono ancora iniziati. Tale linea fornisce un importante servizio-navetta poiche' permette il collegamento con Susa per i pendolari e i viaggiatori da e per Torino: ad usufruirne sono circa 500 studenti e tutti coloro che si rivolgono a Susa per recarsi all'Ospedale, agli uffici di igiene Pubblica, alla Pretura, all' Ufficio del Lavoro, ecc.

Il servizio ferroviario e' stato temporaneamente sostituito con autopulmann, ma solo parzialmente: infatti alcune coincidenze sono state abolite creando notevoli disagi a una popolazione gia' in difficolta' per i danni dell'alluvione.

Il consigliere Vallero ha quindi presentato un'interrogazione in cui chiede a Presidente e assessori competenti di intervenire per 1) garantire in questo momento un servizio adeguato di pulman e 2) per sapere quale futuro e' riservato a questa importante tratta ferroviaria.

I COMUNISTI ITALIANI A FIANCO DEI LAVORATORI DELLA PROVINCIA E DELLE ORGANIZZAZIONI SINDACALI.

Il gruppo dei Comunisti Italiani sostiene le legittime richieste delle lavoratrici e dei lavoratori dell'Ente Provincia nella rivendicazione di miglioramenti salariali legati alle progressioni economiche all'interno delle singole categorie.

La Giunta e la Maggioranza di Centro-Sinistra non possono sottrarsi alle richieste dei lavoratori dell'Ente, formalizzate peraltro anche dalla CGIL attraverso una lettera aperta.

A fronte di compensi, che alcune volte creano grandi perplessità in relazione alla loro entità (centinaia di milioni annui),

i Comunisti Italiani chiedono con forza all'Amministrazione Provinciale di reperire le risorse affinché tutti i lavoratori dell'Ente, in particolare quelli delle categorie inferiori, le cui retribuzioni sono mediamente comprese tra 1,4 e 1.8 milioni, possano godere di incentivi economici, in modo da porre fine a questa situazione così poco dignitosa per questi lavoratori.

Abbiamo depositato a questo proposito una proposta di Ordine del Giorno (che alleghiamo) per richiedere il rispetto immediato da parte dell'Amministrazione degli accordi sottoscritti con le O.O.S.S., permettendo così una prima progressione per tutti i lavoratori della Provincia, e l'utilizzazione, in tutto od in parte, delle risorse a suo tempo destinate al personale ATA, nel frattempo passato alle dipendenze dirette dello Stato, per incrementare gli stipendi dei lavoratori, finanziando così ulteriori progressioni economiche, indennità di disagio, professionalità atipiche ed altro ancora.

Chiediamo alla Maggioranza di sostenere con il proprio voto l'Ordine del Giorno da noi proposto e le legittime rivendicazioni delle lavoratrici e dei lavoratori dell'Ente.

Il Capo Gruppo Il Consigliere

Vincenzo Chieppa
Ciro Argentino

Per ulteriori informazioni contattare Vincenzo Chieppa tel. 0328.36.44.066

ALLEANZA NAZIONALE

OGGETTO :SOSPENSIONI L.S.U..

Il gruppo di Alleanza Nazionale (**Gian Luca VIGNALE, Massimiliano MOTTA, Cesare FORMISANO e Alberto TOGNOLI,)** ha presentato in merito un'interpellanza in data 6 Novembre 2000 prot. n.231067/2000 che si riporta qui di seguito:

CONSIDERATO

che dal 29 agosto c.a. la Provincia di Torino ha sospeso diciotto lavoratori L.S.U. operanti all'interno dell'Ente, nonostante le motivazioni che hanno poi portato alla sospensione sono già presenti tanto nel D.L. 81/2000 del 1° maggio 2000, quanto nella circolare 106 dell'INPS del giugno 2000

RILEVATO

che non è ben chiara la posticipazione della sospensione, nè con quale status giuridico i diciotto lavoratori hanno operato all'interno dell'Ente per alcuni mesi non essendo più L.S.U.

SOTTOLINEATO

che il pagamento degli assegni L.S.U., di cui si è fatto carico l'Amministrazione nei mesi di giugno, luglio e agosto, calcolati mensilmente in £. 850.000= e non £. 860.710= come la normativa nazionale prevede, non fa che avvalorare la tesi della mancanza di un inquadramento giuridico dei lavoratori poi sospesi

I sottoscritti Consiglieri

INTERPELLANO

la Presidente della Provincia e gli Assessori competenti per sapere:

- 1) - Con quale Status giuridico hanno operato all'interno dell'Ente i 18 lavoratori sospesi in agosto dalla Provincia dal mese di maggio a quello di agosto?
- 2) - Per quale motivo i pagamenti mensili degli ex - L.S.U. sostenuti dalla Provincia non sono stati - come normativa prevede - di £. 860.710, ma di £. 850.000=?
- 3) - Qualora non vi fosse copertura giuridica chi dovrà rispondere di un eventuale atto illegittimo?

[torna al sommario](#)

10. GLI APPUNTAMENTI DELLA SETTIMANA

LUNEDI' 13 NOVEMBRE

ORE 9 - TORINO - (Museo dell'automobile - Corso Unita' d'Italia 40) - Apertura del convegno "Droga: madre e bambino". Intervengono il Ministro della Solidarietà sociale **Livia Turco**, l'Assessore alla Solidarietà sociale **Maria Pia Brunato**, l'Assessore regionale alla Sanità **Antonio D'Ambrosio** e l'Assessore alla Sanità **Stefano Lepri** del

Comune di Torino.

ORE 9 - TORINO - (Centro Congressi Torino Incontra) - L'Assessore alle Attività produttive e concertazione territoriale **Antonio Buzzigoli** interviene alla "Convention mondiale delle Camere di Commercio italiane all'estero".

ORE 10 - TORINO - (Regione - Via Pisano) - L'Assessore al Lavoro **Barbara Tibaldi** incontra l'Assessore regionale **Pichetto** e le OOSS su crisi aziendale Filtrauto.

ORE 9,30 - PINEROLO - (Sala Convegni - Palazzo Vittone - Piazza Vittorio Veneto 8) - Convegno internazionale "La giornata del turismo". Interviene l'Assessore al Turismo e sport **Silvana Accossato** sul tema "Il trend del turismo nell'area delle Montagne Doc".

ORE 11 - TORINO - Palazzo Cisterna (Sala Giunta - Via Maria Vittoria 12) - Conferenza stampa di presentazione "Patti territoriali della Provincia di Torino e loro finanziamento". Intervengono la Presidente **Mercedes Bresso**, l'Assessore alle Attività produttive e concertazione territoriale **Antonio Buzzigoli** e l'Assessore all'Agricoltura **Marco Bellion**.

ORE 14 - TORINO - Palazzo Cisterna (Sala Marmi - Via Maria Vittoria 12) - La Presidente **Mercedes Bresso** incontra il Direttivo del Coordinamento nazionale delle Agende 21 italiane.

ORE 15 - TORINO - (Centro Congressi Torino Incontra) - La Presidente **Mercedes Bresso** e l'Assessore all'Agricoltura **Marco Bellion** intervengono alla "Convention mondiale delle Camere di Commercio italiane all'estero".

MARTEDI' 14 NOVEMBRE

ORE 9 - TORINO - (Museo dell'automobile - Corso Unita' d'Italia 40) - Convegno "Droga: madre e bambino". Interviene l'Assessore alla Solidarietà sociale **Maria Pia Brunato**.

ORE 9 - TORINO - (Centro Congressi Torino Incontra) - L'Assessore alle Attività produttive e concertazione territoriale **Antonio Buzzigoli** interviene alla "Convention mondiale delle Camere di Commercio italiane all'estero".

ORE 10 - ROMA - (Palazzo Chigi) - Il Presidente del Consiglio **Giuliano Amato** incontra la Presidente **Mercedes Bresso** per esame stato dell'arte a seguito degli eventi alluvionali.

ORE 12,30 - TORINO - Palazzo Cisterna (Sala Giunta - via Maria Vittoria 12) - Riunione della **Giunta Provinciale**.

ORE 15 - TORINO - (Sala del Consiglio - Piazza Castello 205) - Riunione del **Consiglio Provinciale**.

ORE 15 - ROMA - Presentazione primo rapporto CNEL sullo stato di attuazione Agende 21 in Italia. Interviene l'Assessore all'Ecologia e ambiente **Giuseppe Gamba**.

ORE 16 - TORINO - Palazzo Cisterna Inaugurazione mostra "La comunicazione nei musei". Interviene l'Assessore alla Cultura e parchi **Valter Giuliano**.

ORE 18,30 - TORINO - (Sala del Consiglio - Piazza Castello 205) - L'Assessore all'Agricoltura **Marco Bellion** incontra il Presidente nazionale della Confederazione Italiana Agricoltura **Pacetti**.

MERCOLEDI' 15 NOVEMBRE

ORE 9 - TORINO - (Centro Congressi Torino Incontra) - L'Assessore alle Attività produttive e concertazione territoriale **Antonio Buzzigoli** e l'Assessore all'Agricoltura **Marco Bellion** intervengono alla "Convention mondiale delle Camere di Commercio italiane all'estero".

ORE 14,30 - TORINO - (Istituto Luxemburg - Corso Caio Plinio) - Seminario conclusivo attività formativa per i lavoratori dei Centri per l'impiego a cura dell'Istituto IPL di Bologna. Interviene l'Assessore al Lavoro **Barbara Tibaldi**.

ORE 18 - VENARIA - (Villa dei Laghi - Parco La Mandria) - Assemblea della Comunità del Parco Regionale La Mandria e delle Riserve naturali delle Valli di Lanzo. Interviene la Presidente **Mercedes Bresso**.

GIOVEDI' 16 NOVEMBRE

ORE 8,30 - TORINO - Palazzo Cisterna (Sala Consiglieri - Via Maria Vittoria 12) - Incontro su "Legge quadro assistenza". Intervengono l'Assessore alla Solidarietà sociale **Maria Pia Brunato**, l'Assessore alle Politiche sociali della Regione Piemonte **Mariangela Cotto**, i Sindaci dei Comuni della Provincia, i Presidenti degli Enti gestori delle funzioni socio-assistenziali.

ORE 9,30 - TORINO - (Hotel Visconti Palace) - Riunione Consiglio direttivo UPI e Assemblea Presidenti di Provincia. Interviene la Presidente **Mercedes Bresso**.

ORE 10,30 - TORINO - Palazzo Cisterna (Sala Consiglieri - Via Maria Vittoria 12) - L'Assessore alla Solidarietà sociale **Maria Pia Brunato** incontra l'Assessore ai Servizi Sociali di Torino **Stefano Lepri** su trasferimetro

competenze socio-assistenziali.

ORE 11,30 - TORINO - Palazzo Cisterna (Sala Marmi - Via Maria Vittoria 12) - Conferenza stampa di presentazione del Campionato assoluto di arrampicata sportiva nelle tre specialita': difficolta', bouldering, velocita'. Interviene l'Assessore al Turismo e sport **Silvana Accossato**.

ORE 12 - TORINO - (Via Valeggio 5) - L'Assessore alla Solidarieta' sociale **Maria Pia Brunato** incontra l'Associazione AUSER per il progetto "Showroom permanente sulle economie sociali e la cittadinanza solidale".

ORE 13 - TORINO - (Sala Cortile del Burro del Comune) - Incontro della III Commissione consiliare su SEAT Pagine Gialle. Interviene l'Assessore al Lavoro **Barbara Tibaldi**.

ORE 20,45 - ANGROGNA - Dibattito pubblico sul collegamento turistico tra Val Pellice e Queyras. Interviene l'Assessore all'Agricoltura **Marco Bellion**.

VENERDI' 17 NOVEMBRE

ORE 9 - TORINO - (Centro Congressi Torino Incontra) - Convegno "ARPA 2000, conoscere per prevenire, cambiare, partecipare". Interviene l'Assessore all'Ecologia e ambiente **Giuseppe Gamba**.

ORE 9 - TORINO - (Centro Congressi Torino Incontra) - L'Assessore alla Solidarieta' sociale **Maria Pia Brunato** partecipa al seminario internazionale "Diritti sociali: premesse per la pace e lo sradicamento della poverta'" organizzato dall'Associazione "Movimento Sviluppo e Pace" e dal "Centre Nord-Sud - Conseil de l'Europe".

ORE 9 - TORINO - (Sala Avogadro) - Seminario "Elaborare il cambiamento" a cura del Servizio Accompagnamento al lavoro del Comune di Torino. Tavola rotonda sul tema "Costruire progettualita' e servizi a Torino". Interviene l'Assessore al Lavoro **Barbara Tibaldi**.

ORE 9,30 - TORINO - (Regione - Via Pisano) - L'Assessore al Lavoro **Barbara Tibaldi** incontra l'Assessore regionale **Pichetto** e la Proprieta' Filtrauto su crisi aziendale.

ORE 17 - TORINO - (Sala del Consiglio - Piazza Castello 205) - Conferenza Autorita' d'Ambito 3 "Torinese". Intervengono la Presidente **Mercedes Bresso** e l'Assessore alle Risorse Idriche e atmosferiche **Elena Ferro**.

ORE 17 - TORINO - (Auditorium di Via Valeggio 5) - Consegna attestati Guardie venatorie volontarie. Interviene l'Assessore all'Agricoltura **Marco Bellion**.

SABATO 18 NOVEMBRE

ORE 9 - TORINO - (Centro Congressi Torino Incontra) - L'Assessore alla Solidarieta' sociale **Maria Pia Brunato** partecipa al seminario internazionale "Diritti sociali: premesse per la pace e lo sradicamento della poverta'" organizzato dall'Associazione "Movimento Sviluppo e Pace" e dal "Centre Nord-Sud - Conseil de l'Europe".

ORE 9,10 - TORINO - (GAM - Via Magenta 31) - Convegno "Sport sicuro". Interviene l'Assessore al Turismo e sport **Silvana Accossato**.

ORE 12 - TORINO - (Lingotto Fiere - Via Nizza 262) - L'Assessore alla Solidarieta' sociale **Maria Pia Brunato** interviene a Ability - Salone nazionale di progetti, aziende, enti e associazioni al servizio del sociale. "Tecn help" 6^ mostra di progetti, ausili e tecnologie per disabili e anziani.

ORE 16,30 - TORINO - Palazzo Cisterna (Sala Consiglieri - Via Maria Vittoria 12) - Cerimonia di premiazione della prima edizione del Premio "Mario Soldati 2000". Interviene la Presidente **Mercedes Bresso**.

ORE 17,30 - NICHELINO - (Centro Sociale "Nicola Grosa" - Giardini Galimberti) - Presentazione programma manifestazioni anno sportivo 2000/2001 della Lega Nazionale Nuoto UISP e premiazione atleti e dirigenti. Interviene l'Assessore al Turismo e sport **Silvana Accossato**.

[torna al sommario](#)



[Torna all'homepage](#)